

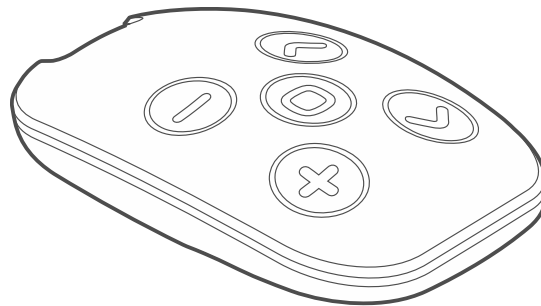
abax2

Bidirektionaler Handsender

APT-210

Firmwareversion 1.02

DE



CE

apt-210_de 05/24

Satel ®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLEN
Tel. +48 58 320 94 00
www.satel.pl

WICHTIG

Eingriffe in die Konstruktion, eigenmächtige Reparaturen oder Änderungen, die vom Hersteller nicht erlaubt sind, lassen die Garantie entfallen.

Beschreibung der Symbole auf dem Gerät:



Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien.



Das Gerät darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Es ist gemäß den geltenden Umweltschutzvorschriften zu entsorgen (das Gerät wurde nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht).

Das Ziel der Firma SATEL ist ständig die höchste Qualität der Produkte zu gewährleisten, was zu Veränderungen in der technischen Spezifikation und der Software führt. Aktuelle Informationen über die eingeführten Änderungen sind auf unserer Website <https://support.satel.pl> zu finden.

Hiermit erklärt SATEL sp. z o.o., dass der Funkanlagentyp APT-210 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.satel.pl/ce

In der Anleitung finden Sie folgende Symbole:



- Hinweis;



- Warnung.

INHALTSVERZEICHNIS

| | | |
|-----|--|---|
| 1 | Eigenschaften | 2 |
| 2 | Beschreibung | 2 |
| 2.1 | Steuerung | 3 |
| | Funkbasismodul ACU-220 | 3 |
| | An die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul | 3 |
| | Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL | 3 |
| | An die Alarmzentrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul | 4 |
| | An die Alarmzentrale PERFECTA 64 M angeschlossenes ABAX 2 Funkbasismodul | 4 |
| 2.2 | Information zum Systemzustand | 4 |
| | Funkbasismodul ACU-220 | 4 |
| | An die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul | 4 |
| | Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL | 5 |
| | An die Alarmzentrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul | 5 |
| | An die Alarmzentrale PERFECTA 64 M angeschlossenes ABAX 2 Funkbasismodul | 5 |
| 3 | Batteriewechsel | 5 |
| 4 | Technische Daten | 6 |

Der Handsender APT-210 ermöglicht die Fernsteuerung des Alarmsystems oder der Automationsgeräte. Er ist für den Betrieb im bidirektionalen Funksystem ABAX 2 / ABAX bestimmt. Der Handsender wird durch folgende Geräte unterstützt:

- ABAX 2:
 - Funkbasismodul ACU-220 / ACU-280 (Firmwareversion 6.08 oder höher),
- ABAX:
 - Funkbasismodul ACU-120 / ACU-270 (Firmwareversion 5.04 oder höher),
 - Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL (Firmwareversion 1.19 oder höher und Firmwareversion des ABAX System unterstützenden Prozessors 3.10 oder höher).

1 Eigenschaften

- Bidirektionale verschlüsselte Funkkommunikation im 868 MHz Frequenzband (AES-Standard im Fall des ABAX 2 Systems).
- Diversifizierung der Übertragungskanäle – 4 Kanäle, die automatische Auswahl eines Kanals ermöglichen, der die Übertragung ohne Interferenz mit anderen Signalen im 868 MHz Frequenzband erlaubt (nur ABAX 2 System).
- 5 Tasten zur Aktivierung von bis zu 6 Funktionen.
- 3 LEDs zur Anzeige vom Zustand des Alarmsystems.
- Integrierter akustischer Signalgeber.
- Kontrolle des Batteriezustandes.

2 Beschreibung

Die Beschreibung der Hinzufügung und der Konfiguration von Handsendern finden Sie in der Anleitung für das ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul / der Bedienungsanleitung für die Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL.



Im ABAX 2 / ABAX System wird der Handsender als APT-200 identifiziert.

Nach dem Drücken der Handsendertaste:

- wird ein Ton erzeugt,
- werden die LEDs dreimal blinken,
- wird die Funkübertragung an das Funkbasismodul / die Alarmzentrale gesendet.

Solange die Taste gedrückt wird, sendet der Handsender die Information darüber an das Funkbasismodul / die Alarmzentrale. Wenn die Taste 20 Sekunden lang gedrückt wird, schaltet sich der Handsender aus, um die Batterie zu schützen.

Nach dem Senden der Übertragung wartet der Handsender auf eine Antwort von dem Funkbasismodul / der Alarmzentrale. Der Handsender wird akustisch signalisieren, ob er die Bestätigung des Übertragungsempfangs erhalten hat oder nicht. Nach Erhalt der Informationen zum Systemzustand wird der Handsender diese Informationen mittels LEDs präsentieren.



Abbildung 1 stellt die Nummerierung der LEDs (1-A) und der Handsendertasten (1-B) dar. Die LEDs sind nur beim Leuchten sichtbar.

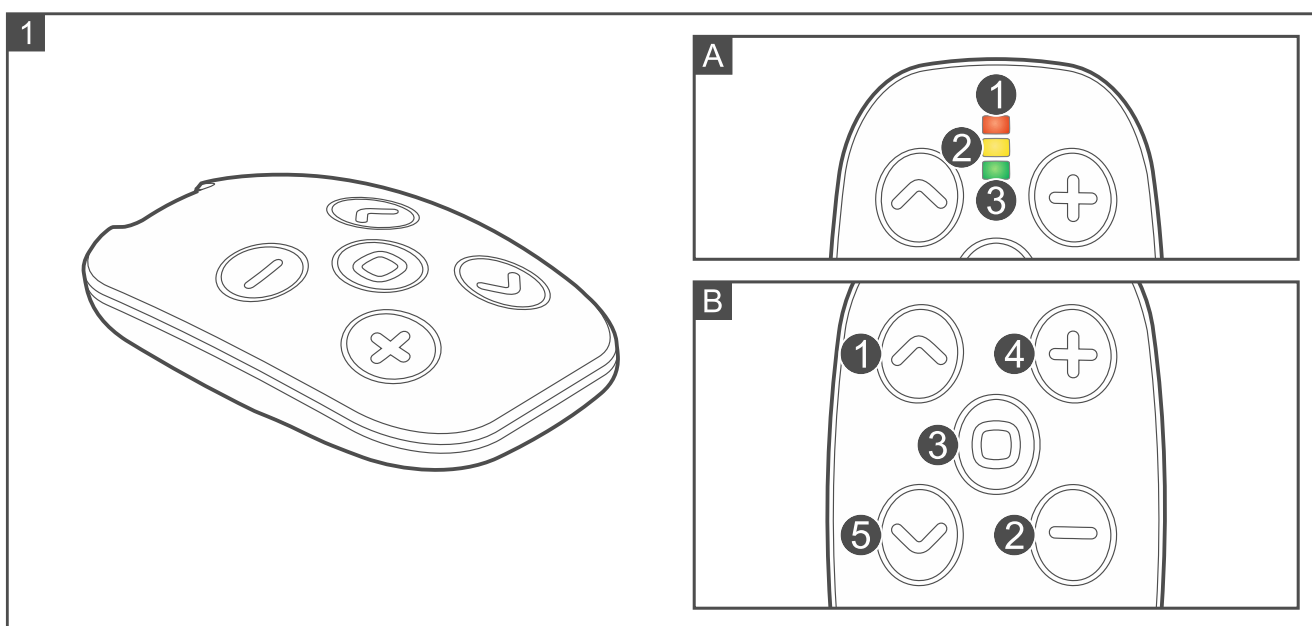
2.1 Steuerung

Funkbasismodul ACU-220





Die folgende Beschreibung gilt nicht für das an die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP / PERFECTA 64 M angeschlossene Funkbasismodul ACU-220.

Der Benutzer des Handsenders kann die Ausgänge des Funkbasismoduls ACU-220 steuern. Mit fünf Tasten können sechs Ausgänge gesteuert werden (der sechste Ausgang kann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  [1 und 5] gesteuert werden). Nach dem Drücken der Taste (Tasten) des Handsenders wird der Ausgang für die programmierte Zeit eingeschaltet oder der Ausgang wechselt in den entgegengesetzten Zustand. Die Funktionsweise des Ausgangs ist bei der Konfiguration von Einstellungen des Funkbasismoduls festzulegen. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung zum Funkbasismodul ACU-220.





An die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul

Der Benutzer des Handsenders kann die Linien des Alarmsystems steuern. Mit fünf Tasten können sechs Linien gesteuert werden (die sechste Linie kann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  [1 und 5] gesteuert werden). Diese Linien sollen nicht physisch vorhanden sein und es muss für sie ein anderer Linientyp als „Melder fehlt“ oder „Nach Ausgang“ programmiert werden. Es kann für die Linien ein beliebiger Reaktionstyp programmiert werden. Nach dem Drücken der Taste (Tasten) des Handsenders wird die Linie verletzt. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung für das ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul und in den Anleitungen für die Alarmzentralen INTEGRA / INTEGRA Plus.



Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL

Der Benutzer des Handsenders kann die Linien des Alarmsystems analog wie im Falle des an die Zentrale INTEGRA / INTEGRA Plus angeschlossenen ABAX 2 / ABAX Funkbasismoduls steuern. Weitere Informationen finden Sie in den Anleitungen für die Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL.

An die Alarmzentrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul

Der Benutzer des Handsenders kann die in der Zentrale verfügbaren Funktionen aktivieren. Mit fünf Tasten können sechs Funktionen ausgeführt werden (die sechste Funktion wird durch gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  [1 und 5]) aktiviert. Wenn die Funktion eine Linienverletzung vorsieht, sollte diese Linie physisch nicht vorhanden sein und es muss für sie ein anderer Linientyp als „Melder fehlt“ programmiert werden. Es kann für die Linie ein beliebiger Reaktionstyp programmiert werden. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung für das ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul und in den Anleitungen für die Alarmzentrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

An die Alarmzentrale PERFECTA 64 M angeschlossenes ABAX 2 Funkbasismodul

Der Benutzer des Handsenders kann die in der Zentrale verfügbaren Funktionen aktivieren. Mit fünf Tasten können sechs Funktionen ausgeführt werden (die sechste Funktion wird durch gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  aktiviert). Wenn die Funktion eine Linienverletzung vorsieht, sollte diese Linie physisch nicht vorhanden sein und es muss für sie ein anderer Linientyp als „Kein Melder“ programmiert werden. Es kann für die Linie ein beliebiger Reaktionstyp programmiert werden. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung für das ABAX 2 Funkbasismodul und in den Anleitungen für die Alarmzentrale PERFECTA 64 M.

2.2 Information zum Systemzustand

Die Information zum Systemzustand erhalten Sie durch Drücken einer beliebigen Taste (die Taste muss keine Funktion aktivieren). Die LEDs des Handsenders präsentieren diese Information ein paar Sekunden lang.

Funkbasismodul ACU-220



Die folgende Beschreibung gilt nicht für das an die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP / PERFECTA 64 M angeschlossene Funkbasismodul ACU-220.

Jede LED kann über den Zustand eines Eingangs des Funkbasismoduls ACU-220 informieren. Die LED leuchtet, wenn:

- der Eingang vom Typ NO kurzgeschlossen ist,
- der Eingang vom Typ NC geöffnet ist.

Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung für das Funkbasismodul ACU-220.

An die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul

Jede LED kann über den Zustand eines Ausgangs des Alarmsystems informieren. Die LED leuchtet, wenn:

- der Ausgang mit normaler Polarität aktiv ist,
- der Ausgang mit umgekehrter Polarität inaktiv ist.

Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung für das ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul und in den Anleitungen für die Alarmzentralen INTEGRA / INTEGRA Plus.

Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL

Jede LED kann über den Zustand eines Ausgangs des Alarmsystems analog wie bei dem an die Alarmzentrale INTEGRA / INTEGRA Plus angeschlossenen ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul informieren. Weitere Informationen finden Sie in den Anleitungen für die Alarmzentrale INTEGRA 128-WRL.

An die Alarmzentrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP angeschlossenes ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul

Die Liste der Informationen, die mittels LEDs im Handsender präsentiert werden können, finden Sie in den Anleitungen für die Alarmzentralen VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

An die Alarmzentrale PERFECTA 64 M angeschlossenes ABAX 2 Funkbasismodul

Jede LED kann über den Zustand eines Ausgangs des Alarmsystems informieren (LED leuchtet – Ausgang eingeschaltet; LED leuchtet nicht – Ausgang ausgeschaltet).

3 Batteriewechsel



Bei der Verwendung einer anderen Batterie als die vom Hersteller empfohlene oder beim falschen Umgang mit der Batterie besteht Explosionsgefahr. Die Batterie darf nicht zerquetscht, zerschnitten oder hohen Temperaturen ausgesetzt (ins Feuer geworfen, in den Ofen gelegt u. ä.) werden.

Setzen Sie die Batterie nicht einem sehr niedrigen Druck aus, da die Gefahr der Batterieexplosion oder des Austretens von brennbaren Flüssigkeiten oder von Gas besteht.

Bei der Montage und Austausch der Batterie besonders vorsichtig vorgehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Folgen einer falschen Batteriemontage.

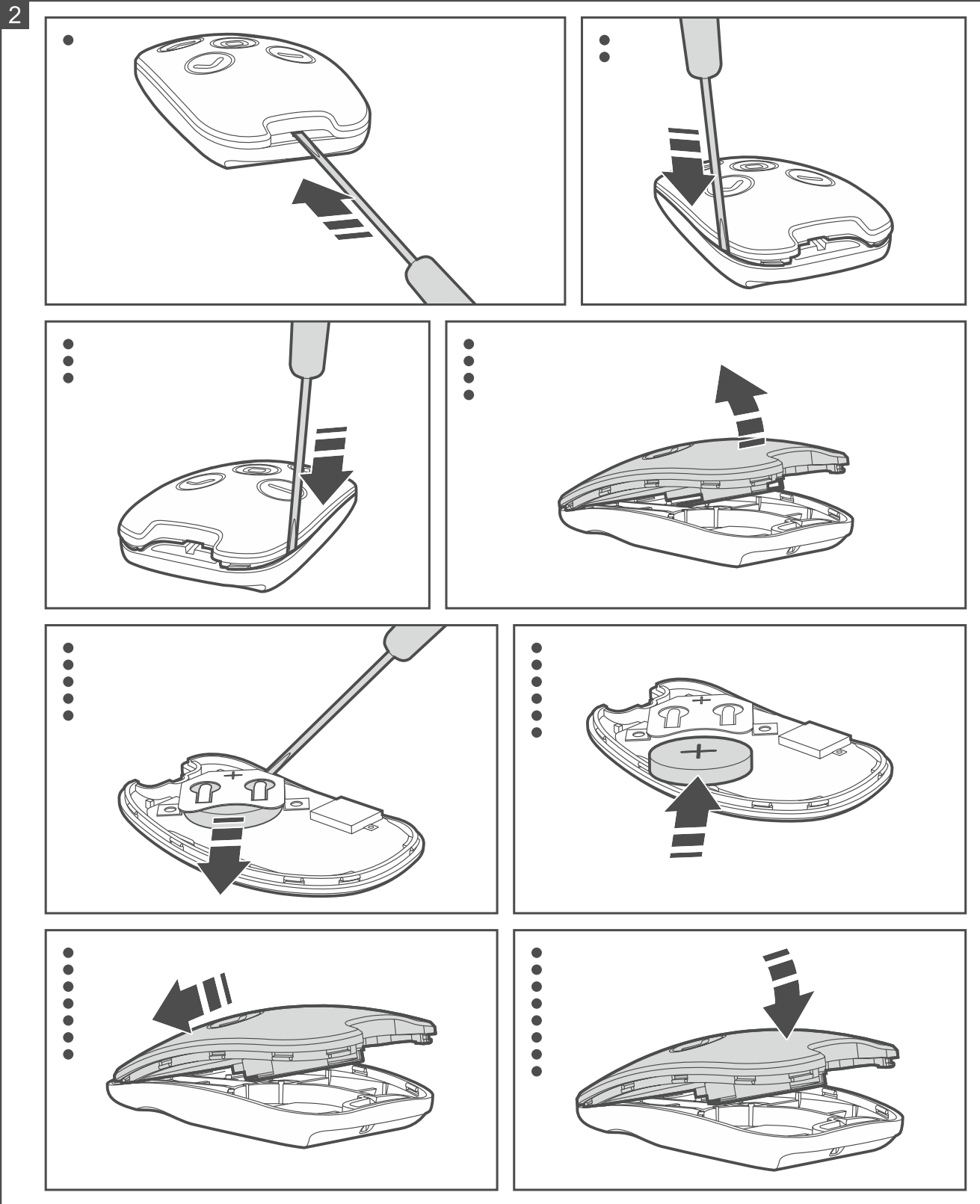
Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern sind entsprechend den geltenden Umweltschutzrichtlinien zu entsorgen.

Die Batterielebensdauer hängt von der Gebrauchsweise des Handsenders ab. Je häufiger die Tasten gedrückt werden, desto schneller ist der Batterieverbrauch. Abbildung 2 stellt den Batterieaustausch dar.

Wenn die Batterie schwach ist, nach dem Drücken der Taste:

- wird der Ausgang LBA des Funkbasismoduls ACU-220 eingeschaltet (wenn der Handsender im Funkbasismodul ACU-220 registriert ist),
- wird die Alarmzentrale eine Störung melden (wenn der Handsender in dem ABAX 2 / ABAX Funkbasismodul, welches an die Zentrale INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP / PERFECTA 64 M angeschlossen ist, oder in der Zentrale INTEGRA 128-WRL registriert ist).

Der Ausgang LBA des Funkbasismoduls ACU-220 wird ausgeschaltet / die Alarmzentrale wird aufhören, Störung zu melden, erst nachdem die Batterie ausgetauscht und die Handsendertaste gedrückt wurde.



4 Technische Daten

Betriebsfrequenzband..... 868,0 MHz ÷ 868,6 MHz

Funkreichweite (im freien Gelände)

ABAX 2

ACU-220bis zu 600 m

ACU-280bis zu 300 m

| | |
|---|-----------------|
| ABAX..... | bis zu 150 m |
| Batterie | CR 2032 3 V |
| Spannung zur Meldung der schwachen Batterie | 2,6 V |
| Umweltklasse gem. EN50130-5..... | II |
| Betriebstemperaturbereich..... | -10°C...+55°C |
| Max. Feuchtigkeit..... | 93±3% |
| Abmessungen..... | 38 x 78 x 16 mm |
| Gewicht..... | 30 g |